

L'Aubygeois

LE JOURNAL DE VOTRE VILLE

N°99
Décembre 2020



Que la commune s'illumine !
Joyeuses fêtes !

 Actualité	04
Trois questions à Rudy Carlier- -initiatives-entretien des rues- des services civiques pour vous accompagner-relais assistantes maternelles-centre social-atelier vidéo-au menu à la cantine-paiement de la cantine-actions de parentalité-nos services toujours en action	

Il était une fois Auby	10
Le kiosque	

 Au quotidien	11

 Festivités de Noël	12
Opérations Noël à Auby	

 Environnement	13
Plantations-au jardin avant l'hiver	

 Tribunes libres	14

Agenda	15

Parade de Noël	16



Photo : Paola Jofrin



l'Aubygeois N° 99 - Décembre 2020

Directeur de la publication : Christophe Charles, Maire d'Auby ; Directeur de cabinet : Rachid Lasri ; Responsable de la communication : Paola Jofrin - Rédaction Paola Jofrin ; Rubrique : Il était une fois : Valérie Himmel ; Infographie Sandrine Bulcourt ; Photographies : ville d'Auby, Leszek Paterek, Paola Jofrin, Steve Bansch - Impression l'Artésienne sur papier certifié PEFC 100 % ; conception graphique : résonance.coop.

ISSN en cours

Service communication : 03 27 99 60 90

email : communication@auby.fr

site : www.auby.fr  @villeauby



▲ Opérations Noël à Auby

Des animations pour petits et grands - p12

▼ **Que la ville s'illumine**
afin d'illuminer le Noël des habitants
chaque quartier de la ville brillera.



◀ **Entretien de la voirie**
passage de la balayeuse en décembre- p05

► **Il était une fois** ►
Le kiosque - p10



► **Atelier vidéo** ►
Figuration pour un film
- p07



PERMANENCES DES ÉLUS

Christophe CHARLES, Maire
reçoit **sur rendez-vous** au 03 27 99 60 60 .

Mathilde DESMONS, Adjointe chargée du logement et de la vie associative
reçoit **pour le logement le jeudi de 14h à 17h et le vendredi 9h à 11h30**
et pour la vie associative le lundi de 14h à 17h sur rendez-vous
au 03 27 99 60 60

Abdelmalik SINI, Adjoint à la jeunesse
Reçoit sur rendez-vous **le vendredi de 14 h à 16 h** - Contacter le 03 27 99 60 60

Mesdames Marie-José Facq, Lydie Vallin, adjointes et Messieurs Franck Valembos, Didier Szymanek, Bernard Czech, Georges Lemaître, Rudy Carlier, Djamel Boutechiche et Brahim Noui, adjoints et conseillers délégués,
reçoivent sur rendez-vous au 03 27 99 60 60



Chères Aubyeoises, Chers Aubyeois,

Cette année 2020 est très particulière. Dans quelques semaines celle-ci sera derrière nous espérons le.

Confinés pendant des mois, privés de festivités estivales et aujourd'hui des fêtes de Noël comme toutes les villes de France, privés de vivre comme avant et de nous retrouver comme avant, nous sommes nombreux à souffrir de cette situation.

J'espère de tout cœur que nous pourrions reprendre une vie normale au plus vite.

J'espère aussi qu'un vaccin sera opérationnel au plus tôt pour que nous soyons tous plus rassurés et puissions reprendre le cours de notre vie.

En attendant, continuons à rester prudents et à veiller les uns sur les autres et à faire attention à nos voisins, notamment à nos aînés.

Nous devons être solidaires entre Aubyeois et ne pas sombrer dans l'individualisme mortifère.

Auby, ville solidaire et durable cela nous renvoie à deux valeurs essentielles : l'écologie et la citoyenneté.

Avant tout, il implique d'être acteurs et non spectateurs et de s'investir pour sa ville. Avec la crise sanitaire que nous traversons, nous devons être encore plus présents aux côtés de notre jeunesse, de nos aînés, de nos commerçants, de nos artisans, de nos concitoyens et pour cela nous avons besoin de vous.

Les Aubyeois l'entendent bien ainsi : sensibilisés dès le plus jeune âge aux questions environnementales, que ce soit dans les écoles, les ACM, ils agissent et nous aident à dessiner une ville véritablement éco-responsable, entre la commune d'autrefois et la ville, la cité verte de demain.

Notre jeunesse participe activement à de nombreux rendez-vous éco-citoyens.

Bientôt, quand nous pourrions de nouveau nous réunir, nous mettrons en place la Fête de la Nature, Fête des jardins (création de jardins partagés), visite des serres de la ville en collaboration avec les écoles de la commune, convergence à vélo pour une ville plus écologique, et sans oublier une grainothèque. AUBY une ville qui bouge.

Notre jeunesse et les Aubyeois plébiscitent les alternatives à la voiture. Ils s'investissent et s'expriment, ils désirent une ville écologique, plus propre également ! Nous donnerons aux jeunes le choix de le faire avec la création d'un conseil des jeunes ou un conseil municipal de la jeunesse.

Notre jeunesse mérite mieux, nos aînés méritent mieux et les Aubyeoises et les Aubyeois méritent BEAUCOUP mieux. Finissons-en avec l'opposition dogmatique, factice et stérile.

Au nom de mon équipe municipale et en mon nom je vous remercie de vos encouragements que ce soit par des courriers, les réseaux sociaux. Pour VOUS nous continuons et continuerons à avancer et à innover.

Je ferai mienne cette citation :

« Il y a ceux qui voient les choses telles qu'elles sont et qui se demandent pourquoi. Moi je les vois telles qu'elles pourraient être et je me dis pourquoi pas ! "Marc Levy" ».

A vos côtés,
Votre Maire Dévoué,
Christophe Charles



Christophe CHARLES
Maire
Conseiller communautaire



Franck VALEMBOS
Premier Adjoint
Chargé de la sécurité
et du service à la
population



Mathilde DESMONS
Conseillère communautaire
Adjointe chargée du
logement et de la vie
associative



Abdelmalik SINI
Adjoint chargé de la
jeunesse



Marie-José FACQ
Adjointe chargée des
affaires familiales et des
personnes en situation de
handicap



Didier SZYMANEK
Adjoint chargé de
l'urbanisme, de la
transition énergétique et
du numérique



Lydie VALLIN
Adjointe chargée des
écoles, de la culture et des
échanges



Bernard CZECH
Adjoint chargé des finances,
du développement
économique, du commerce
et de l'artisanat



Georges LEMAITRE
Conseiller municipal
délégué chargé des sports



Rudy CARLIER
Conseiller municipal
délégué chargé des aînés
et des festivités



Djamel BOUTECHICHE
Conseiller municipal
délégué chargé de la vie
des quartiers



Brahim NOUI
Conseiller municipal
délégué chargé
des travaux et de
l'accessibilité



3 QUESTIONS À RUDY CARLIER

Conseiller délégué aux aînés et aux festivités

Comment vont se dérouler les festivités municipales de fin d'année ?

Le contexte nous contraint à revoir notre programmation ou du moins, à repenser notre manière de procéder. Evidemment, nous avons dû annuler le marché de Noël, par mesure de précaution. Il nous faut nous adapter. Nous allons proposer à la population des animations, des moments festifs et de belles surprises en nous adaptant à la situation et aux préconisations en vigueur.

Notre volonté pour cette fin d'année est de toucher tous les quartiers et le maximum d'habitants. Le marché de Noël sera remplacé par un temps fort, le traditionnel banquet des aînés par la remise d'un chèque à dépenser chez nos commerçants.

De même, toujours dans notre volonté de proximité avec les habitants qu'ils soient des Asturies, du Bon Air ou du centre, les illuminations de Noël seront déployées également dans les quartiers. Notre commune est certes étendue, mais personne ne doit avoir le sentiment d'être oublié. Penser à la manière d'investir chaque quartier fait partie de nos réflexions à chaque fois que nous mettons en place des actions.

Comment programmer dans l'incertitude pour 2021 ?

C'est très compliqué autant pour nous, élus qui avons une volonté de développer des événements, autant pour les services qui doivent déjà anticiper 2021, sans savoir ce qui sera possible de faire ou non. Mais ensemble nous sommes force de propositions et surtout d'adaptation.

En restant optimiste et en imaginant qu'au cours de l'année 2021, le retour à un quotidien normal soit possible, nous allons revoir la répartition des moments festifs. Il y avait beaucoup de fêtes au second semestre, nous allons mieux répartir sur l'année certains événements quand cela est possible. Et puis notre volonté est de créer un temps fort qui s'inscrirait dans la durée, un rendez-vous annuel festif, un carnaval, rassemblant la population pour un moment heureux.

Votre volonté est de faire participer les habitants des quartiers aux moments festifs. Comment allez-vous procéder ?

Nous allons nous appuyer sur les forces vives de la commune, sur ceux qui sont sur le terrain tout au long de l'année, à savoir les bénévoles des associations

locales. Notre tissu associatif est dense et diversifié, nous les considérons comme de véritables partenaires avec lesquels nous allons travailler afin de proposer aux habitants des manifestations qui leur correspondent.

Et puis nous allons faire en sorte que certains lieux qui apportent de la vie dans les quartiers soient maintenus. Je pense par exemple à la salle de la Corderie que nous allons rénover pour laisser à ce quartier et aux habitants, un lieu où les animations sont possibles.

Nous voulons vraiment faire en sorte que chaque habitant, quel que soit son quartier, se sente bien et puisse aisément participer à ce que nous voulons mettre en place pour eux. ■

Les élus siégeant à la commission aînés et festivités



Arlette PLOUVIN



Monique MARLAIRE



Corinne DESPREZ



Séverine LASNEAU



Annick BARTKOWIAK



Christophe LOURDAUX

Rendez-vous en page 12 pour découvrir le programme des festivités de Noël



Initiative

Nouveau ! Calliste Herboristerie

Vous ne connaissez pas encore Calliste Herboristerie ? Installée depuis plusieurs mois Calliste Herboristerie, tenue par Anne Sophie, vous propose un très large choix de produits des artisans et de plantes bio.

Vous y trouverez une large gamme de produits, de tisanes, plantes sèches, savon, huiles et minéraux de production française et une grande variété de plantes, 148 au total, soit le maximum qu'Anne-Sophie puisse vous proposer.

Diplômée de l'école des Plantes de Paris, Anne Sophie se fera un plaisir de vous



conseiller et de vous proposer des produits en adéquation avec vos besoins.

N'hésitez pas à lui faire confiance, sa connaissance des vertus de chaque plante n'a aucun secret pour elle.

Contact :
Calliste herboristerie au
17 rue Jules Ferry à Aubry
Herboristerie accessible sur
rendez-vous
Ouverte lundi – mercredi –
jeudi – après midi
Samedi et dimanche à la
journée
Tel : 07 86 31 20 42
contact@callisteherboris-
terie.fr
Fb calliste
Site internet www.calliste-
herboristerie.fr
Commande possible en ligne
retrait en boutique.



Entretien des rues Passage de la balayeuse programmé

Lundi 14 DÉCEMBRE
Quartier des Asturies
Mardi 15 DÉCEMBRE
Quartier du Bon Air
Mercredi 16 DÉCEMBRE
Centre ville (du pont à la rue du
général de Gaulle)
Jeudi 17 DÉCEMBRE
Cité Justice, rue Ferrer et
impasses, cité du Moulin et
Champ Fromentin
Vendredi 18 DÉCEMBRE
Quartier du Grand Marais

Initiative

Nouveau ! Oh ! vertus de l'Univers

Deux amis qui avaient une passion commune pour le magnétisme ont choisi ensemble de suivre cette voie et de s'associer pour créer leur société "Oh vertus de l'univers".

Energéticiennes certifiées par la E-coach Academy, elles se sont lancées dans cette belle aventure pour leur plus grand bonheur et surtout le vôtre.

Elles vous proposent à domicile des séances de magnétisme, de lithothérapie, de réalignement des Chakras et access bar.

Leur particularité : elles peuvent sur demande proposer du magnétisme 4 mains.

Leur volonté : elles veulent procurer du bien être aux gens.

À votre écoute, elles prennent le temps de bien identifier vos



besoins avant de commencer les séances.

Quelles que soient les motivations qui vous conduisent à faire appel à leurs talents, laissez vous aller car elles ne veulent que votre bien.

Contact :
**Prises de rendez-vous par
téléphone ou par mail.**
Véro' : 06 12 27 24 37
Vanes' : 06 42 35 83 16
ohvertusdelunivers@gmail.com
www.ohvertusdelunivers.fr
FB oh vertus de l'univers



Des services civiques pour vous accompagner

Si vous apercevez des jeunes gens vêtus de orange sillonner les rues de la commune. Ne vous inquiétez pas il s'agit des jeunes engagés dans un service civique pour remplir des missions au plus proche des habitants.

Rendez-vous dans une prochaine édition pour en savoir + !



Relais Assistantes Maternelles Am Stram Ram avec Warda !

Un petit air de changement pour Am.Stram.Ram, le Relais Assistants Maternels (RAM) d'Auby. Blandine Vandelanotte quitte son poste de responsable du RAM qu'elle assurait depuis 4 ans au sein du centre petite enfance, pour aller vers de nouvelles aventures professionnelles. Ses missions sont reprises par Warda Borsali, éducatrice de jeunes enfants qui exerce déjà depuis deux ans au sein de la structure petite enfance l'île Aux Enfants et du Lieu d'Accueil Parents/enfants Méli-Mélo...

Les activités habituelles sont maintenues, ainsi le RAM propose **tous les mardis et tous les jeudis de 9h15 à 11h45**, des animations pour les assistant(e)s maternel(le)s et les enfants qu'ils (elles) accueillent. Et aussi des permanences d'accueil et téléphoniques pour les familles et les assistant(e)s maternel(le)s de 13h30 à 17h.

Information

N'hésitez pas à la contacter si besoin au 03.27.80.86.04 et par mail ramauby@orange.fr.



Centre social Le centre social toujours à vos côtés !

Le Centre Social reste à vos côtés pendant la crise sanitaire



Pour vos démarches administratives et démarches d'emploi

Nous vous accueillons sur **Rendez-Vous** **uniquement**

Prêt de jeux de société
Et livrets multijeux (sudoku, mots mêlés...)
Sur réservation

Du lundi au vendredi

Contactez **Christian, Nathalie, Hafida ou Sabrina** pour prendre rendez-vous
Au 03.27.99.60.50

Le jeudi

A l'antenne sociale ou à l'étage de la garderie périscolaire

A l'étage de la garderie périscolaire



Association aubygeoise d'Animation Sociale et Culturelle (ASC)

L'ÉCŒUR
Place de la République 59950 Auby
Tél : 03 27 99 60 50

Arrière école des Américains
40 rue Pablo Picasso
59950 Auby

L'Île aux enfants
12 rue Jules Ferry 59950 Auby
Tél : 03 27 80 26 84



Atelier vidéo

Quatre Aubyegeois sur un tournage professionnel



Quatre Aubyegeois, Amine, Kais, Chloé et Issam ont la chance d'être au casting du prochain film de Fabienne Winne.

Lundi 26 octobre, dans le cadre des ateliers vidéos du service jeunesse, ils ont participé au tournage du film *Inès* de la réalisatrice, auteure et actrice Fabienne Winne.

Une matinée qui a commencé très tôt, pour tourner la première scène du film avec pour décor le bar *le Carillon* à Douai.

Entourés d'une équipe professionnelle, ils ont pu observer et échanger avec les techniciens et la réalisatrice.

Une aubaine pour ces jeunes de faire partie de la conception d'un film même l'histoire du jour-née.



Des premiers pas dans le 7^{ème} art, qui les conduiront peut-être plus tard derrière ou devant les caméras, comme les professionnels qu'ils viennent de rencontrer.

Centre social

Actions de parentalité pour les moins de 6 ans

MÉLI MÉLO : LIEU D'ACCUEIL PARENTS ENFANTS

Espace convivial et chaleureux où vous pourrez jouer librement avec votre enfant de moins de 6 ans et échanger avec d'autres parents et des professionnelles.

*Ouvert le samedi matin de 9h à 12h au Centre Petite Enfance «l'île aux enfants».

-Samedi 12 et 19 décembre

*Ouvert le mercredi matin de 8h30 à 11h30 au local F. Dolto aux Asturies

-Mercredis 16 et 23 décembre

SAPERLIPOPETTE : ATELIER PARENT-ENFANT

Atelier où vous pourrez partager une activité avec votre enfant de moins de 6 ans.

Le vendredi 18 décembre de 10h à 11h30 au RAM : Activité manuelle sur le thème de Noël

MERCI DE VOUS INSCRIRE AUPRES DE CLAIRE

A VOS PETITES MAINS : ATELIER PARENT

Atelier créatif à destination des parents.

Le Vendredi 4 décembre de 9h30 à 11h30

au Relais d'Assistantes Maternelles de l'île Aux Enfants

Il s'agit d'une rencontre mensuelle entre parents autour de la création d'un support à destination de vos enfants.

Ces activités sont gratuites

Contactez Claire Leturcq à l'île aux enfants au 03.27.80.28.84.

RENDEZ-VOUS sur
ville d'Auby



Au menu
à la cantine

LUNDI 7 DÉCEMBRE

Potage au potimaron-sauté de porc sauce curcumin ou filet de colin sauce moutarde-**semoule**-emmental-mousse au chocolat au lait

MARDI 8 DÉCEMBRE

Endives-rôti de boeuf-ou omelette-**haricots verts**-pommes de terre persillées-chantailou-compote de pommes

JEUDI 10 DÉCEMBRE

Chou fleur-sauce tartare-lasagnes à la julienne de légumes et **lentilles**-yaourt -madeleine

 VENDREDI 11 DÉCEMBRE

Goyère au comté et emmental-filet de merlu blanc sauce citron ou steak haché de boeuf-**riz pilaf**-vache qui rit-**banane**

LUNDI 14 DÉCEMBRE

Betteraves-bolognaise de boeuf ou bolognaise de soja-**coquillettes**-emmental râpé-petit moulé nature-salade de fruits au sirop

MARDI 15 DÉCEMBRE

Potage de légumes verts-tartiflette-gratin de légumes-madeleine-banane

JEUDI 17 DÉCEMBRE

Salade-burger végétarien-frites-tomme noire-crème dessert à la vanille

 VENDREDI 18 DÉCEMBRE

Mousse de canard ou médaillon de surimi-émincé de filet de poulet ou filet de colin-potatoes-petits pois carottes-fromage-bûche de Noël

-Recette cuisinée -**Entrée avec viande** -Produit bio
-Produit régional - Nouveau produit -**Repas végétarien**

 Paiement de la cantine du mois de novembre

ATTENTION : nouvelles modalités

En raison de la crise sanitaire :
-les paiements en espèces sont reportés au mois de janvier.

-les paiements par chèque (à l'ordre du TRÉSOR PUBLIC), devront obligatoirement être déposés dans la boîte à lettres de la mairie entre le 14 et le 18 décembre.

Vous avez la possibilité de demander le montant de votre facture, en envoyant un mail à l'adresse suivante : restauration@auby.fr ou en appelant directement le service au 03 27 99 60 69.

A Noter : en ce qui concerne les inscriptions à la cantine : les dossiers sont à transmettre au service Cantine du lundi au mercredi midi pour un démarrage le lundi suivant. Sinon, l'inscription sera décalée d'une semaine, soit le lundi d'après.



NOS SERVICES TOUJOURS EN ACTION

Malgré le confinement et les restrictions les agents municipaux **oeuvrent pour la**

Parce que le sens du service public est au coeur de leurs missions les agents municipaux, épaulés par les élus sont au plus près de vous pour poursuivre leur travail directement ou indirectement pour la population.

À LA RÉSIDENCE BEAUSÉJOUR

Les **aînés** se mettent à la 4 G !

Une situation délicate pour les résidents de Beauséjour et le personnel qui font leur possible pour que chacun se sente bien malgré les nombreuses restrictions qui touchent ce genre d'établissement en cette période.

Heureusement pour les résidents, la 4 G et les tablettes offertes par le Conseil départemental leur permettent de maintenir le contact avec leurs proches.

Infos résidence Autonomie Beauséjour : 03 27 92 13 10



AU SMJ

L'accueil n'a pu être possible, mais certains services ont continué à être accomplis. Ainsi, toujours dans un objectif constant d'éviter les décrochages scolaires, les enseignants se sont mobilisés pour continuer à recevoir les jeunes lycéens et collégiens dans le cadre du soutien scolaire proposé par le SMJ.

Infos SMJ : 03 27 99 60 99

 smj Auby



Les services généraux

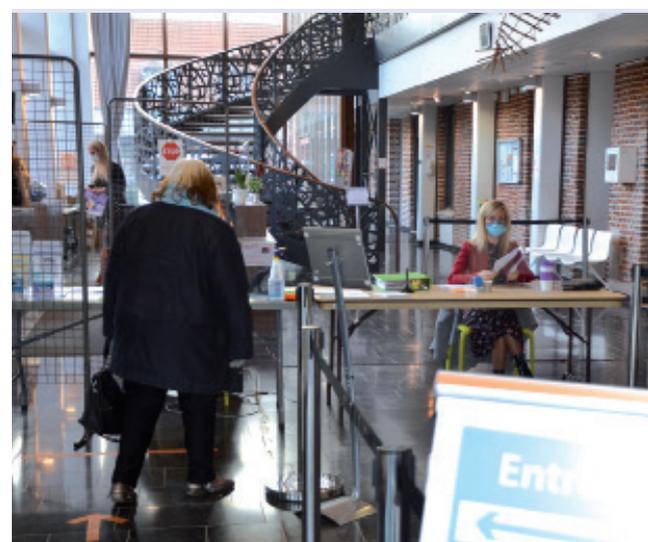
On **s'adapte**, on **reçoit**, on **gère**

Tous les services administratifs sont restés ouverts, certes en adaptant les conditions d'accès et en modifiant les horaires pour mieux répondre à vos demandes en cette période plus que délicate pour tout le monde.

Les services de l'Etat civil, de la comptabilité, des archives, l'urbanisme, les ressources humaines, la restauration scolaire, le service entretien, essentiel et renforcé en cette période, ainsi que le service communication poursuivent leurs missions.

Infos mairie : 03 27 99 60 60

 ville d'Auby





continuité du service public

A LA PISCINE

Les **maîtres nageurs** en **renfort** !



La piscine comme les salles de sports sont demeurées fermées au grand public. Seuls les scolaires ont pu continuer à faire de grands plongeurs dans le bassin.

Nos maîtres-nageurs qui n'ont malheureusement pas pu vous accueillir, sont donc allés prêter mains fortes aux autres services, notamment à la restauration scolaire pendant le temps du midi.

Infos piscine 03 27 99 97 48

 piscine d'Auby

AU CCAS

Toujours sur **le terrain** pour nos **ânés**

Que ce soit sur le terrain ou lors des rendez-vous pour des dossiers administratifs, les agents du CCAS sont au plus proche de vous au quotidien. Depuis le premier confinement, les habitants



LA MÉDIATHÈQUE

Bonne **nouvelle** elle **rouvre** !



La médiathèque a su s'adapter pour se mettre au drive. Il n'y a pas que dans les commerces que le fameux Clic and collect était en place. Les agents de la médiathèque vous ont proposé de réserver vos livres et documents par téléphone et de venir les récupérer sans entrer dans le bâtiment. A l'heure où les librairies avaient dû baisser le rideau, proposer ce service était essentiel pour les habitants. Et pour celles et ceux qui ne peuvent toujours pas se déplacer on vous les apporte jusqu'à votre porte ! Pour les autres la médiathèque a réouvert depuis le 28 novembre. Venez faire le plein de lecture et retrouvez les bons conseils de lecture de nos agents.

Infos médiathèque : 03 27 99 60 50

 médiathèque Louis Aragon

sont plus nombreux à faire confiance à nos services pour leur apporter aide et réconfort chaque jour.



Il était une fois Auby

Le kiosque

Le kiosque est un élément du patrimoine festif aubygeois. Savez-vous qu'il est l'un des rares kiosques du Douaisis, connaissez-vous son histoire ?

Au lendemain de l'armistice de 1918, Auby est dévastée. Pour réparer les dommages de l'occupant allemand, il faut entreprendre des travaux de reconstitution des usines, des habitations et bâtiments communaux. C'est à cette période, que sont envisagés la construction d'un bureau de poste, la reconstruction du clocher de l'église, d'une école maternelle et les réseaux d'assainissement.

On découvre dans les registres des délibérations de l'époque que le 21 janvier 1920, à la séance du conseil municipal, sous la présidence du maire M. Facompré, la décision est prise pour la commune d'acquérir un terrain de trois hectares de la propriété Laloux, contiguë à la place de la mairie afin d'y construire les groupes scolaires avec les logements d'instituteurs et d'y édifier un kiosque à musique.

Ce kiosque mettra trois ans de 1921 à 1923 pour sortir de terre. Les travaux seront réalisés par l'entreprise Marteaux sous la direction de l'architecte douaisien, Jean Goniaux qui réalisera entre autres l'hôtel de ville de Waziers. Le kiosque est une construction en béton, de style art-déco.



Les travaux sont financés en partie par les indemnités versées au titre des dommages de guerre. A l'origine, le projet prévoyait l'aménagement d'un jardin public en lieu et place du parking actuel.

Cela fait donc bientôt 100 ans que le kiosque trône fièrement au milieu de la place. Toutes sortes de manifestations s'y sont produites au fil des ans, concerts, harmonies, spectacles, festivités communales. Souhaitons-lui une longue vie.

Georges Brassens n'a-t-il pas chanté
«Ce qu'on peut rigoler
Par les beaux soirs d'été
Sous le kiosque à musique
On entend l'orphéon
Les tambours les clairons
La fanfare et la clique
...Et dans tous les concerts
On joue Mozart ou Wagner
Où ? sous le kiosque en plein air...»

Georges Brassens: Sous le kiosque à musique
– Paroles : Vandair & Charlys – Musique:
Marc Lanjean – Editions Ray Ventura 1938 –
Georges Brassens 1976

«Le kiosque de concert, de forme octogonale et de plain pied, est la version populaire de la salle de concert. Sur un soubassement maçonné, une élégante structure métallique accueille les musiciens. Il a permis de divulguer la «musique savante» sur la place publique, afin d'offrir un lieu de rencontre. Construits à la fin du 19e siècle, début du 20e, le kiosque des places publiques accueille les spectacles d'artistes et les concerts de musiciens. Quoique plus modeste, il est l'héritier des divers kiosques des sociétés de cour.»

Avez-vous remarqué les huit noms inscrits sur ses huit côtés ? Debussy, Massenet, Saint-Saëns, Wagner, Mozart, Gounod, Berlioz et ... qui connaît le 8^{ème} ?

Une surprise aux deux premières personnes qui donneront la réponse à patrimoine@auby.fr ou

 [patrimoine auby](https://www.facebook.com/patrimoine.auby)





EMILIA WATEL, 100 ANS EN 2020

LE 6 NOVEMBRE DERNIER EMILIA WATEL FÊTAIT SES 100 ANS. NOTRE NOUVELLE CENTENAIRE A SU DEPUIS SON DOMICILE QU'ELLE PARTAGE AVEC SA PETITE FILLE CÉLÉBRER CET ANNIVERSAIRE PARTICULIER AVEC SES PROCHES. UNE BELLE OCCASION POUR LE MAIRE CHRISTOPHE CHARLES DE LUI OFFRIR UN PRÉSENT AU NOM DE LA MUNICIPALITÉ.



RESTOS DU COEUR

LA CAMPAGNE D'HIVER EST LANCÉE. UNE NOUVELLE FOIS LES BÉNÉVOLES VONT OFFRIR À CEUX QUI EN ONT BESOIN, DE QUOI AMÉLIORER LEUR QUOTIDIEN. LA MUNICIPALITÉ PARTICIPERA EN OFFRANT DEUX SEMAINES DE REPAS EN PLUS POUR LES HABITANTS.



LES LYCÉENS AU LOUVRE LENS

AVANT LE CONFINEMENT LES 23 ÉLÈVES DE CAP PSR (PRODUCTION ET SERVICE EN RESTAURATION) ONT VISITÉ L'EXPOSITION "LOUVRE-DESIGN" AU LOUVRE-LENS. ILS ONT PARTICIPÉ À UN ATELIER "AU FIL DES IDÉESB" SUR LE THÈME DU DESIGN OÙ ILS ÉTAIENT INVITÉS À SE METTRE DANS LA PEAU D'UN DESIGNER AFIN DE CRÉER UNE CHAISE MINIATURE À PARTIR DE MATÉRIAUX MIS À LEUR DISPOSITION.



ILLUMINATIONS DE NOËL

IL AURA FALLU PLUSIEURS JOURS À L'ENTREPRISE CHARGÉE D'INSTALLER LES ILLUMINATIONS DE NOËL POUR ILLUMINER NOS SOIRÉES. À PARTIR DU 4 DÉCEMBRE DÉCOUVREZ UNE AMBIANCE FÉÉRIQUE AUX QUATRE COINS DE LA COMMUNE.



COMMEMORATION DE L'ARMISTICE

LE 11 NOVEMBRE, LE MAIRE CHRISTOPHE CHARLES, QUELQUES ÉLUS ET DES REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS D'ANCIENS COMBATTANTS ONT CÉLÉBRÉ LA SIGNATURE DE L'ARMISTICE METTANT FIN À LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE.





RENDEZ-VOUS sur
ville d'Auby

Opérations Noël à Auby



JUSQU'AU 11 DÉCEMBRE

CONCOURS DE DESSINS

A l'approche des fêtes de Noël, nous invitons les enfants des écoles primaires à décorer les vitres de l'Escale.

Un document représentant une boule de Noël à décorer a été remis aux enfants dans leur classe.

Les enseignants sont chargés de collecter les dessins.

JUSQU'AU 18 DÉCEMBRE

MA LETTRE AU PÈRE NOËL

Les enfants des écoles primaires peuvent écrire leur lettre au Père Noël et la déposer dans une boîte aux lettres du père Noël situé dans leur école.

SAMEDI 19 DÉCEMBRE - 17HEURES

LA PARADE DE NOËL

Rendez-vous à 17 h dans le quartier des Asturies, du Bon-Air et du centre ville pour une grande parade de Noël.

Rendez-vous à 20h30, place de la république pour le final de la parade présence d'un groupe de musique et du Père Noël.

VOTRE IMAGE SUR NOTRE INSTAGRAM

ADRESSEZ-NOUS VOTRE PHOTO

Venez seul ou en famille vous photographier avec le décor installé sur la place de la République.



Des chèques cadeaux à dépenser chez les commerçants Aubyeois

Les élus du conseil municipal ont décidé de renouveler l'opération des chèques cadeaux à dépenser chez nos commerçants locaux.

Deux chèquiers seront offerts !

-UN CHÉQUIER D'UNE VALEUR DE 20 EUROS sera offert aux Aubyeois de plus de 60 ans avant les fêtes.

-UN CHÉQUIER D'UNE VALEUR DE 15 EUROS sera offert aux habitants âgés de 40 à 59 ans début d'année 2021. Pour en bénéficier nous vous invitons à vous faire connaître auprès du service des fêtes au 03 27 99 60 57 ou par mail à e.dhainaut@auby.fr **jusqu'au 18 décembre 2020.**



Au jardin avant l'hiver

Les bons conseils de notre expert

Période froide Que faire au Jardin ?



" Une période de repos pour les jardins où l'on prépare doucement le printemps. Même si le temps fait grise mine, avec la pluie au rendez-vous, et les journées plus courtes, la saison n'en demeure pas inintéressante pour vos jardins. "
Hervé Fenain,
responsable des espaces verts à la ville

Au Jardin

Profitez des jours où le sol est encore meuble pour planter vos bulbes : tulipes, jacinthes, perce neige ou crocus. Il est encore temps de planter vos rosiers. Rentez les bulbes de cannas, glaïeuls, dahlia pour les replanter au printemps. Vous pouvez poursuivre les plantations de pensées, violettes et primevères. C'est le moment d'effectuer une taille légère des arbustes. Ne taillez qu'en dehors de tout risque de gel.

Pelouse et gazon

Lorsque que toutes les feuilles sont tombées, faites une dernière tonte relativement haute. Ramassez toutes les feuilles, elles sont souvent porteuses de maladie qui pourraient hiverner dans le jardin. Avec une bêche rattrapez vos bordures, c'est beaucoup plus joli durant l'hiver.

Potager

Récoltez les légumes à racines (carotte, céleri-rave, navet)
Arrachez vos plants de tomates. Labourez votre sol, celui-ci respirera durant l'hiver et sera prêt au printemps.



Le truc en plus !

Pensez à vidanger vos systèmes d'arrosage.



Plantations A l'ombre des palmiers !

Trois palmiers dressent leur silhouette reconnaissable sur notre territoire

La nouvelle entrée de ville, bénéficie désormais d'un traitement particulier pour accueillir les automobilistes circulant sur le contournement de la RD 120 depuis les Prés Loribes.

Comme **un nouveau repère visuel** sur la commune, le palmier confère à ce rond point une identité et une particularité qui le distingue des autres ronds-points.

Les deux autres palmiers ont pris racines autour du nouveau parking, au carrefour rue Lebas.

Ces 3 arbres, stockés en pot depuis la fin d'Auby plage, aux entrepôts des Services techniques, après 10 années de confinement peuvent à nouveau se montrer aux yeux de tous.

De plus, **en pleine terre ils souffriront moins de maladies.** Nul besoin d'attestation pour eux leur sortie leur est plus que bénéfique !

Au programme des prochaines plantations

On prépare le printemps ! Dans les massifs, les agents des espaces verts vont prochainement planter des pensées, des tulipes, des giroflées et les plantes bisannuelles.

Groupe de la majorité

Une vérité qui dérange

Un groupe de gauche bientôt à droite ou déjà à droite !

La situation pourrait prêter à sourire si elle n'était pas aussi désolante. Ou ridicule. Ou les deux. Remarquez, ce qu'il y a de bien avec le pouvoir, c'est qu'il vous confère des pouvoirs magiques. Mais nous ne sommes pas dans Harry Potter. On ne joue pas avec les intérêts d'une ville pour essayer de garder le pouvoir et les émoluments qui vont avec.

Chers Aubyeois vous le saviez certainement mais pour ceux qui ne le savent pas : Monsieur Freddy Kaczmarek est un soutien de la droite, nous n'irons pas jusqu'à dire qu'il défend les mêmes idéaux mais plutôt «un soutien» en échange d'une indemnité de vice-président.

Monsieur Freddy Kaczmarek qui criait à qui voulait l'entendre une retraite pour TOUS à 60 ans. Monsieur vous avez 60 ans il est temps de vous occuper de vous. Faites ce que je dis mais pas ce que je fais.

A méditer

La vraie valeur d'un homme réside, non dans ce qu'il a, mais dans ce qu'il est. Oscar Wilde

Le groupe Auby pour un Nouvel Elan

Groupe de l'opposition

Le confinement qui a repris et qui n'en finit pas va encore accroître les difficultés pour beaucoup de gens. Les pertes d'emplois, les fermetures d'entreprises qui se multiplient plongent des familles entières dans la précarité.

110 maires se sont mobilisés et demandent à l'état que des moyens exceptionnels soient déployés en urgence dans les secteurs marqués du sceau de la politique de la ville. Car dans ces quartiers où règne la plus grande pauvreté les inégalités vont encore s'accroître.

Le centre ville et les Asturies sont classés comme des quartiers prioritaires.

Ici comme ailleurs les sollicitations pour une aide alimentaire augmentent.

Nous avons toujours accordé aux restos du cœur et au secours populaire des moyens exceptionnels.

Une nouvelle étape devait être franchie avec la réalisation de nouveaux locaux.

La consultation des entreprises était prête. Le préfet nous avait déjà demandé lors du premier confinement d'accélérer les dossiers pour soutenir l'économie à travers l'activité dans le secteur de la construction.

Faire travailler les entreprises, accueillir dignement les personnes en difficultés doivent être des priorités dans cette période d'incertitudes.

Ne sachant rien des intentions de la majorité sur ce projet, nous posons la question, que comptez vous faire ?

Le Groupe Ensemble naturellement

Prenez-notes

Comment se procurer le calendrier des Sapeurs pompiers

Pour commander le calendrier des Sapeurs-Pompiers de Auby :

- sur internet : <https://www.helloasso.com/.../amicale-des.../formulaire/1>
- par courrier : au C.I.S, Rue Victor Hugo, 59 950 AUBY

=> En précisant la mention "Amicale - Calendriers 2021".

> Les calendriers seront livrés dans votre boîte aux lettres ou envoyés par voie postale si vous habitez en dehors du secteur (le montant de l'envoi sera retiré de votre don) dès la fin du confinement.

Informations €

07 66 62 55 88

amicalepompierauby@orange.fr

Don du sang Pour le retour de la collecte à Auby

Engagez-vous pour une collecte sur la commune !

Les bénévoles de l'association des donneurs de sang ont besoin de vous pour faire revenir sur Auby une collecte de sang.

Si vous souhaitez donner votre sang faites-le savoir !

Vous pouvez laisser vos coordonnées à l'adresse mail suivante : communication@auby.fr

La ville recrute pour les ACM

La ville recrute

• **des directeurs et directeurs adjoints,**
> candidature à déposer jusqu'au 15 janvier 2021

• **des animateurs,**
> candidature à déposer jusqu'au 15 février 2021

Les dossiers de candidature sont à retirer à partir du 7 décembre 2020 à l'ESCALE, secrétariat au 1er étage.

Du soutien pour les aidants

Le département du Nord soutient les aidants et vous propose des solutions adaptées.

Plus d'infos :

plateforme d'accompagnement et de répit des Aidants du Douaisis. Résidence La Fonderie
64 A rue de la Fonderie

03 27 93 77 85



Agenda

Associations

Marche et loisirs

Programme des marches

15 décembre : complexe sportif Gayant

22 décembre : Lambres-lez-Douai

29 décembre : Raimbeaucourt

5 janvier : Douai (Scarpe-Deûle)

Petites marches les jeudis.

En cas de mauvais temps, le mardi marche sur Aubry, le jeudi pas de marche

A noter : assemblée générale le 14 janvier 2021.

> rendez-vous à 9h, parking

de la salle Joliot-Curie

Renseignements :

06 68 81 78 00

03 27 92 10 21

03 27 90 80 47

06 87 55 37 43

Municipalité

Conseil Municipal

Jeudi 10 décembre 2020

>18h, salle Joliot-Curie

Colis aux aînés

Vendredi 18 décembre

>Toute la journée

Parade de Noël

Samedi 19 décembre

>à partir de 17h dans les quartiers des Asturies, Carbonisation, Bon-Air et Centre

Carnet

Félicitations à

Cindy DOHET

et

Romuald MONNIER

qui se sont dit "oui"

le 7 novembre 2020



Nous présentons au couple tous nos vœux de bonheur.

ÉTAT-CIVIL NOVEMBRE 2020

Naissances :

PARYS Rose – FAILLE Théa – BLERVAQUE MEURICE Téo – MATHUREL Zack – BOUTECHICHE Aïssa – HADJAM Ahmed – GAGLIANO Noam – GOUBAR Nassim – GÉNÉVRIEZ Noëlyla- HAYER Mélinda

Mariage :

MONNIER Romuald et DOHET Cindy

Décès :

WOLOWIEC MARYLÈNE ÉPOUSE DESENLIS – 54 ANS ; GRZELAK EUGÈNE – 79 ANS ; WOLOWIEC CZEZLAW – 90 ANS ; TIMOUZZER MOHAMED – 80 ANS ; PANZICA ELÉONORA VEUVE CAULIER – 75 ANS ; TRARI EL AID – 88 ANS ; OUBNINTE OMAR 78 ANS ; KHEZZARI LAKHDAR – 92 ANS ; HASHAS RABAH – 73 ANS ; PRZESLAWSKI MARIE CLAUDE ÉPOUSE SCRIPZAC – 73 ANS ; DUSSEAUX MARCEL – 92 ANS ; TAVERNIER JEAN LOUIS – 69 ANS ; BRIQUET JEAN-CLAUDE – 65 ANS ; WAMBRE MARCEL – 89 ANS ; VANCRAEYENEST GÉRARD – 76 ANS

REMERCIEMENTS

-Tous les témoignages, les paroles de réconfort, les marques de sympathie adressés lors du décès de Marie-José LEWALSKI survenu le 19 octobre 2020 nous ont profondément touchés. Madame Yolande LEWALSKI, sa soeur et toute la famille, vous en remercient.

-Monsieur et Madame Ghislain et Marie-José NAELTEN-DUSSEAUX, Monsieur et Madame Julien et Cindy NAELTEN-DUFOUR, profondément touchés des marques de sympathie reçues lors du décès de Monsieur Marcel DUSSEAUX, vous remercient très sincèrement du réconfort que vous leur avez apporté par votre présence, envoi de fleurs et messages de condoléances.

Numéros utiles et services de garde

Numéro vert spécial travaux

0 800 800 325

MAIRIE D'AUBY **03 27 99 60 60**

CCAS **03 27 90 79 79**

ESCALE **03 27 99 60 50**

MEDIATHÈQUE **03 27 95 26 68**

SERVICE JEUNESSE **03 27 99 60 99**

CENTRE SOCIAL **03 27 92 11 14**

SERVICES

TECHNIQUES **03 27 99 60 20**

RESIDENCE

BEAUSÉJOUR **03 27 92 13 10**

ECOLE DE MUSIQUE **03 27 99 60 86**

CRÈCHE **03 27 80 28 84**

MISSION LOCALE **03 27 71 62 06**

PISCINE **03 27 99 97 48**

MEDECIN DU SERVICE GENERAL

(week-end à partir de 13 h et la nuit en semaine)

03 20 33 20 33

Ce numéro d'appel téléphonique vous reliera avec les services médicaux de garde.

SERVICE S.S.M. ESCARPELLE

Composez le week-end le numéro que voici : **03 27 92 97 07**, uniquement pour le secteur des docteurs PETIT et SAULNIER. Si toutefois vous ne pouvez joindre le médecin de garde, contactez la S.S.M. Escarpelle au **03 27 88 87 51**

POMPIERS **18**

SAMU **15**

POLICE SECOURS **17**

Hôtel de Police **03 27 92 38 38**

GENDARMERIE • **03 27 98 50**

47

Hopital **03 27 94 70 00**

CENTRE ANTI-POISON

03 20 44 44 44

Douais Agglo **03 27 99 89 89**

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

Nuit, week-end et jours fériés **03 27 92 92 00**

19
déc

PARADE DE NOËL

RENDEZ-VOUS sur
 ville d'Auby

Départ à 17h du quartier des Asturies
vers les quartiers du Bon-Air et du centre ville .

**RENDEZ-VOUS À 20H30
SUR LA PLACE DE LA RÉPUBLIQUE**

pour le final de
la parade en présence
d'un **groupe de musique et
du Père Noël**

